

ENTREVISTA |||| Javier Echecopar

# El regreso definitivo de un maestro

★ EL RECONOCIDO COMPOSITOR PERUANO REGRESA A LIMA PARA DIRIGIR LA ESCUELA DE MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA ★ SU VUELTA INCLUYE TAMBIÉN UN NUEVO TRABAJO AUDIOVISUAL, EL DVD "ENTRE PARÍS Y EL PERÚ: DE LO BARROCO A LO ANDINO"

●●● Francisco Melgar Wong

La posibilidad de dirigir la Escuela de Música de la Universidad Católica acabó con el periplo europeo de Javier Echecopar, quien vuelve al Perú con algunos proyectos académicos y un flamante DVD, "Entre París y el Perú: de lo barroco a lo andino", que combina influyentes partituras del siglo XVIII con sus más recientes composiciones.

## ¿Cuál es la historia detrás del DVD que acaba de editar?

La historia comienza hace más de cuatro años, en París, cuando grabé algunos de mis conciertos en La Sorbona, la Casa Latina y una iglesia muy bella llamada Notre Dame de Lauret. Los recitales quedaron tan bien que al regresar a Lima decidí hacer la contraparte en el Perú, donde encontré escenarios francamente extraordinarios, como por ejemplo la sacristía de la iglesia de San Pedro. Me parece que el trabajo refleja mi estadia en París y cómo he logrado combinarla con mis visitas al Perú.

## ¿Quiso crear un juego de correspondencias entre la música barroca y la sacristía que le sirvió de escenario?

Bueno, debo confesar que la coincidencia no fue absoluta, pero al final la estética del lugar aportó mucho. Es cierto que la época se parece un poco, pero la música

que yo interpreto en el DVD no es religiosa, sino cortesana.

## En este último trabajo interpreta algunas piezas del "Libro de Zifra". ¿Cómo llegó a estas célebres partituras peruanas del siglo XVIII?

En 1982 el "Libro de Zifra" llega a manos de Rosa María Salas, una antropóloga que me llama para que lo vea. Yo lo reviso, lo estudio, lo trabajo y acabo presentándolo en el Museo Bolivariano, un lugar bellissimo, que es donde el libro se encuentra actualmente.

## ¿Qué fue lo que más le atrajo de las partituras que encontró en el libro?

Bueno, las referencias a la música española de ese entonces, que estaba al mismo tiempo influenciada por la música francesa y la italiana. En el "Libro de Zifra" se pueden rastrear los orígenes de nuestros vales, de nuestros festejos. Claro, todo se encuentra expuesto de una forma muy sutil.

## Aparte de estas piezas del siglo XVII, ha incluido también algunas de sus propias composiciones y ha generado un interesante diálogo musical entre distintas épocas.

Sí. Allí están "Eguriana N° 1", dedicada a José María Eguren, y

"Cáliz del 36", inspirada en "España, aparta de mí este cáliz" de César Vallejo.

## Después de una larga estadia en Europa ha decidido volver al Perú para dirigir la Escuela de Música de la Universidad Católica. ¿Qué espera de este proyecto?

Creo que la formación académica no debe opacar la espontaneidad de la gente. Cada expresión tiene su razón de ser: si uno toca yaraví, es por algo; si otro toca cumbia amazónica, es porque nació en la selva. No debemos negarle a la gente sus formas de cantar y de tocar. Creo que el aprendizaje académico de la teoría musical no debe estar separado, sino al servicio de estas formas musicales tan singulares y particulares, que jamás deben de perder su propia esencia.

## En este sentido, la escuela podría cambiar el rumbo del desarrollo de la música popular peruana.

Yo le encuentro un gran parecido a lo que ocurre en la actualidad con nuestra gastronomía, a las formas más sofisticadas de presentación de los platos, al cuidado que se tiene hoy con los aromas. Lo mismo puede suceder con la música. Si un ritmo no traiciona su esencia, pero se mejora un poco, sin caer en excesos, encontramos el punto medio, el ansiado equilibrio. ●



CUERDAS. Javier Echecopar es uno de los referentes de la música en el Perú.

OPORTUNIDAD  
**Única CMR!**

EXCLUSIVO CON  
CMR  
SIEMPRE

**COMPAQ**

F754

11312534

Antes: s/.2,399

Procesador AMD SEMPRON TM 3600	RAM 1 Gb	DD 120 Gb	Pantalla 15.4 WXGA Brightview	DVD+ R/RW doble capa	Windows Vista Started Edition	Cámara Web y micrófono Incorporado
--------------------------------------	-------------	--------------	-------------------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--

**s/. 1,999**

12 CUOTAS MENSUALES DE S/.201,90  
TIEA: 42,41% TOTAL INTERESES: S/.423,79



Webcam y Micrófono Incorporado

## REGALOS



Mochila para Notebook  
TARGUS  
Valor Referencial s/.149  
11290406

Memoria USB 8 GB  
Valor Referencial s/.199  
11336467

Multifuncional HP F2180  
Valor Referencial s/.329  
11154252



**513-3333**

**COMPRA POR TELÉFONO**

Todos los días de 9 a.m. a 8 p.m. desde la comodidad de tu casa

Precios válidos para consumo familiar desde el 24/05/08 hasta el 30/05/08. Stock: 150 unidades por oferta a nivel nacional y/o hasta agotar stock. Si por algún motivo desea devolver su compra, le reintegramos su dinero sin trámites ni demoras, sólo necesita entregarnos el producto sin uso dentro de los 7 días de la fecha de compra, con boleta, etiquetas y empaques originales. Las oportunidades únicas son exclusivas para compras con tarjeta CMR y no son válidas con otras promociones y/o descuentos. Tarjeta CMR: Paga hasta en 36 cuotas con tu CMR. Sin cuota inicial. Tasa de interés efectiva anual (T.I.E.A.) mínima de 15,94%, máxima 59,92%, año 360 días. En la medida que la tarjeta CMR tenga movimientos y/o saldo deudor, comisión de mantenimiento/portes: S/. 7,50. Para mayor información visítanos en [www.bancofalabella.com.pe](http://www.bancofalabella.com.pe). Venta por teléfono válida sólo en Lima. Costo de llamada local. Horario de atención de pedidos: todos los días de 9 a.m. a 8 p.m. Tiempo de entrega del producto: (i) pedidos de lunes a viernes se entregan al día siguiente de efectuado el pedido entre las 10:00 a.m. y 8:00 p.m. (ii) pedidos realizados los sábados y domingos se entregan dentro de los dos días siguientes entre las 10:00 a.m. y 8:00 p.m. Los precios no incluyen costos de flete.

f.